

Unga USA-kubaner vill till Kuba

Christine Vaple

I julas besökte Michael och Gisel Dávila, ett USA-kubanskt par från Queens i New York, Gisels mor, María Castillo, i Miami. De samtalar om ditt och datt, semester och arbete och vädret, tills Gisel, 30 år, nämnde att hon och hennes man funderade på att boka en resa till Kuba.

”Absolut inte”, svarade hennes mor omedelbart. ”Ni kan inte åka.”

”Det var inte bra”, sa Michael, 33. ”Jag tror faktiskt att om jag reste till Kuba med min fru så skulle min svärmor aldrig förlåta oss.”

För de flesta av den första generationens USA-kubaner har Kuba existerat enbart som ett mytiskt ideal - en plats vars kultur, språk och mat kan återskapas i exilen, men vars fysiska miljö endast finns genom berättelser som förs vidare från invandrade föräldrar och far- eller morföräldrar. Men nu, tack vare återupprättandet av diplomatiska förbindelser mellan USA och Kuba, ligger ön inom räckhåll och har blivit ett trendigt resmål.

Generationsklyfta

Fastän USA 2009 tillät kubanska familjer i USA att resa till Kuba, så är frågan om Kubabesök inte enkel och skapar, i en del fall, skismer mellan generationerna.

Föräldrar och deras föräldrar grips av ångest vid tanken på att deras nära och kära skulle beträda kubansk mark som fortfarande styrs av Castro. Den yngre generationen, födda i USA, längtar efter att med egna ögon se det land som så överskuggat den historia som skapat deras identiteter.

”Föreställ dig att du växer upp och hör talas om det men aldrig kan åka dit”, säger Gisel Dávila. ”Det är som om någon skulle vifta med en frukt framför dina ögon, men du får inte röra den.”

Hon och hennes man är ivriga att åka, och det irriterar Michael att så många utan någon etnisk anknytning till Kuba har kunnat uppleva hans föräldrars hemland men inte han själv.

”Jag förstår inte varför hon måste åka”, sa María Castillo om sin dotter. ”Inget har förändrats. Pengarna hamnar inte hos folket. Allt går till regimen.” Hon känner så stor ilska mot Castro, säger hon, att hon vägrar att uttala hans namn.

Michael Dávilas fastrar, farbröder och kusiner är också emot att släktingar besöker ön. Vid en familjemiddag nyligen, med fläskstek, friterade matbananer, ris och bönor, kallades Michaels bror George, 37-årig advokat i Miami, för ”kommunist” för att han besökt Kuba tre gånger.

Du kommer att bli hjärntvättad

”När de först fick veta att jag tänkte åka, sa mina fastrar <Varför ska du åka? Du kommer att bli arresterad. Dina dollar kommer regeringen till godo. Du kommer att bli hjärntvättad av kommunisterna,” säger George. Deras mamma förödmjukades av släkt och vänner för att hon låtit George resa. ”De kallade mig och min man för galna kommunister,” säger hon.

Maria tillhör en minoritet av tillåtande föräldrar som

låter sina söner resa. Och inte alla vuxna barn bryr sig om sina föräldrars förmaningar.

Miranda Hernández, 20-årig collegestuderande vid University of California, Berkley, säger att hon alltid varit orolig för hur familjen skulle reagera om hon tänkte besöka Kuba. Men i år beslutade hon sig för att resa, trots protesterna. Hon vände sig till CubaOne, en ideell organisation som kostnadsfritt skickar unga USA-kubaner till Kuba. Organisationen är av samma modell som Birthright Israel, som tillhandahåller utbildningsresor till Israel för judiska unga mellan 18 och 25 år. CubaOne har fått in 1 100 ansökningar till de 40 platser de har i år, enligt grundaren Giancarlo Sopo, 33.

Miranda reste med CubaOnes första tur i juni i år. Hon besökte lägenheten i Luyanó i Havanna, där hennes mor växte upp, och sjukhuset där hon föddes. Hon träffade även sin mors farbror, sin syssling och 16-åriga bryllingtvillingar. ”När jag träffade dem var det som om jag känt dem i hela mitt liv”, säger hon. ”Det var överkligt.” När Miranda först berättade för sina föräldrar att hon skulle resa övergick samtalet till skrikande. ”De kommer bara att visa dig de fina turistplatserna.”

Efteråt var de lugnare och tittade på videofilmer och foton hon tagit. ”De var glada över att en del blivit bättre och att jag fick se det verkliga Kuba i stället för att bara ligga på en strand och dricka mojito, som de flesta turister”.

Orolig för sonens säkerhet.

Steven Andrew García, fotograf och videoregissör i Los Angeles, reste också med CubaOne. Hans far är också väldigt misstänksam mot Kubas regering och var orolig för sonens säkerhet. Fadern manade honom att vara försiktig och ”Bara stanna med gruppen och gå inte vilse.”

Forts sid 8



Familjen Dávila i Gisels och Michaels kvarter i Rego Park,

Forts från sid 7

När den nya lagen 2009 gjort det lagligt köpte Vanessa García, 37-årig författare, tillsammans med sin syster flygbiljetter till Havanna och berättade sedan för sin mor, Jackie Díaz-Sampol.

”Hon blev alldeles knallröd och en ven svullnade upp i huvudet”, säger Vanessa. ”Och så sa hon <Jag kommer att få en hjärtattack. Du kommer att ta död på din mor.> Jag rev sönder biljetterna, fastän de kostat oss 500 dollar styck och inte kunde återbetalas, och spolade ner dem på toaletten. Jag kunde inte göra detta mot vår mor.”

De uppnådde ett slags försoning 2014, när mor och dotter reste till Kuba tillsammans. Många som är emot resor till Kuba säger att de skulle ändra inställning först om det blev en ny, ickekommunistisk regering.

Källa THE NEW YORK TIMES



Miranda, 20, i mitten, på besök hos kusinerna i Kuba